

Outaouais Ski Zone ~  
Division

National Capital



## RACE NOTICE / AVIS DE COURSE

### Équipe de Ski Camp Fortune Ski Club

#### U10 – SLALOM

<b>DISCIPLINE / ÉPREUVES:</b>	<b>Slalom (GS)</b>
<b>LOCATION / ENDROIT:</b>	<b>Camp Fortune – Valley Side</b>
<b>DATE:</b>	<b>Sunday, Jan. 25, 2015 / le dimanche 25 janvier 2015</b>
<b>START TIME/ HEURE DE DÉPART:</b>	<b>10 a.m. / 10 h (see schedule below)</b>
<b>RUN / PISTE:</b>	<b>Slalom – Valley Side</b>
<b>ORGANISATION:</b>	<b>Camp Fortune Ski Club / Équipe de ski Camp Fortune</b>
<b>SANCTION:</b>	<b>Outaouais Ski Zone &amp; National Capital Division</b>

**RULES / RÈGLEMENTS:** The FIS and Alpine Canada rules will be observed. / Les règlements de la FIS et de Canada Alpin seront observés.

**REGISTRATION / INSCRIPTION:** All eligible OSZ and NCD U10 racers will be registered in this event. Please send notice of all U10 additions or scratches to Helene Roche (helene.roche@nrc.gc.ca) no later than noon, Thursday, January 22, 2015 / Tous les skieurs U10 ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve. Veuillez envoyer une liste des additions et des retraits U10 à Helene Roche (helene.roche@nrc.gc.ca) avant midi le jeudi, 22 janvier 2015.

**REGISTRATION FEE / REFRAIS D'INSCRIPTION:** \$30.00 including lift ticket. The registration desk, located in the **Main Lodge**, will be open from 08:00. / \$30.00 incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au **Chalet Principal**, sera ouvert à compté de 8 h.

**PROTESTS / PROTÊTS:** All protests must be in writing, conform to FIS rules, and be accompanied with a cash deposit of \$50. / Toute réclamation et protêt doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent comptant de 50 \$.

**COACHES MEETING / RÉUNION DES ENTRAINEURS:** 9:00 at bottom of course / 9 h au bas du parcours.

**AWARDS / REMISE DE PRIX:** In front of the main lodge, approximately 30 minutes after tear-down. /  
Devant le chalet principal, environ 30 minutes après le démantèlement du parcours

**INFORMATION / INFORMATION:** Race Secretary/Secrétaire de course: Helene Roche  
(helene.roche@nrc.gc.ca) . There will be a \$25 fee for any missing bib. / Un montant de 25\$ sera réclamé pour  
chaque dossard manquant.

**AUTRE/OTHER :** Les parents peuvent se procurer un billet de remontée au coût de 25\$ au bureau  
d'inscription./ Parent lift passes will be available at the registration desk for 25\$

**RESPONSIBILITY / RESPONSABILITE:** Camp Fortune Ski Resort, Camp Fortune Ski Club, their  
directors and officers and the race organizing committee will not be held responsible for any accident which could  
occur during these events including any injury to persons or damage to property. The organizing committee has the  
right to refuse any competitor who they may deem to constitute a potential risk to themselves or others.

Camp Fortune Ski Resort, l'Équipe de Ski Camp Fortune, leurs administrateurs et dirigeants et le comité  
organisateur de la course ne pourront être tenus responsables de tout accident qui pourrait survenir au cours de ces  
événements, y compris les blessures aux personnes ou les dommages matériels. Le comité organisateur se réserve  
le droit de refuser tout concurrent qui peut constituer un risque potentiel pour eux-mêmes ou pour autrui. /

**RACE OFFICIALS / OFFICIELS DE COURSE:** Chief of Race: Rob Stanton (ESCF), TD: Alexandra  
Wolff (VOR); Referee Vern von Finckenstein (CAS), 1st run set: Jason Strube (ESCF), 2nd run set: Simon Reilly  
(MSM)

# U10 Slalom

## SCHEDULE OF EVENTS

January 12, 2015

U10 GS SCHEDULE	
TIME	EVENT
08:00 am	Registration Opens (Main Lodge)
08:30 am	Lifts open First Run Set – Jason Strube (ESCF)
<b>08:45 am</b>	<b>Jury Inspection</b>
09:00 am	Coaches Meeting – bottom of course
09:15 am	Course Open for Inspection (30 min.)
09:35 am	Course Access Closed
09:45 am	Course Inspection Closed
09:55 am	Forerunners
<b>10:00 am</b>	<b>Race 1 Start</b>
11:45 am	Second Run Set - Simon Reilly (MSM)
12:00 pm	<b>Jury Inspection</b>
12:15 pm	Course Open for Inspection (30 min.)
12:35 am	Course Access Closed
12:45 pm	Course Inspection Closed
12:55 pm	Forerunners
<b>1:00 pm</b>	<b>Race 2 Start</b>
<b>1:45 PM</b>	<b>Skills and drills (1hr)</b>
Immediately following skills	Tear Down
<b>About 30 min. after tear down 3:15PM</b>	<b>Awards*</b>

\* All U10 participants eligible for “Points & Awards” must participate in the Skills Activities.

\* Pour être éligible aux points NCD-OSZ tous les athlètes U10 doivent participer aux épreuves d'habileté.

**Chief of Race:** Rob Stanton, ESCF (rob@nattiq.ca)  
**Technical Delegate:** Alexandra Wolff (VOR)  
**Referee:** Vern von Finckenstein (CAS)  
**First Run Set:** Jason Strube (ESCF)  
**Second Run Set:** Simon Reilly (MSM)  
**Race Secretariat:** Helene Roche (helene.roche@nrc.gc.ca)